

32001R1093

6.6.2001

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 150/17

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1093/2001**ta' l-1 ta' Ġunju 2001****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 45/2001 li jippreskrivi regoli dettaljati sabiex jiġi applikat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1673/2000 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-kittien u l-qanneb imkabbar għall-hjut**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ewropea,

L-Artikolu 1

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1673/2000 tas-27 ta' Lulju 2000 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-kittien u tal-qanneb imkabbra għall-hjut⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikoli 9 u 14 miġjuba fih,

Ir-Regolament (KE) Nru 245/2001 huwa emendat kif ġej:

Billi:

1. Fl-Artikolu 6(2)(e), il-kliem “u l-kuntratti għall-ipproċessar” huma mdaħhla wara l-kelma “tiben”.

(1) Bl-ghan li jiġu kjarifikati ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 245/2001⁽²⁾ li jippreskrivu regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1673/2000, numru ta' emendi għandhom isiru fit-test tar-Regolament.

2. L-Artikolu 15(1)(ċ) huwa mibdul bit-test li ġej:

“(ċ) għal kull sena ta' *marketing*, dikjarazzjoni sommarja tal-kwantitajiet ta' hjut tal-kittien twal, hjut tal-kittien qosra u hjut tal-qanneb miksuba mit-tiben ta' orijini tal-Komunità maħzun fl-aħhar tal-perjodu konċernat.”

(2) L-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1673/2000 jippreskrivi ċerti dispożizzjonijiet sabiex jipprevjeni l-hsad illeċitu tal-qanneb milli jiddisturba s-suq tal-qanneb għall-hjut. L-Artikolu allura jipprovdi għall-hruġ ta' liċenza għall-qanneb importat u għat-twaqqif ta' sistema għall-iċċekkar ta' qanneb mhux proċessat importat u żerriegħa tal-qanneb u jirrestringi l-importazzjoni taż-żerriegħa tal-qanneb hlief għal dik li tiġi miżrugħa lill-importaturi awtorizzati. Liċenza standardizzata li tistabbilixxi konformità ta' qanneb importat bil-kondizzjonijiet preskritti għandha allura tiġi provduta. It-twaqqif mill-Istati Membri konċernati ta' sistema għall-iċċekkar ta' qanneb importat u arrangamenti għall-awtorizzazzjoni ta' l-importaturi taż-żerriegħa tal-qanneb barra milli biex tiġi miżrugħa għandhom jiġu provduti. Għandhom jiġu preskritti wkoll dispożizzjonijiet biex iħarsu il-kummerċ ta' din iż-żerriegħa bejn l-Istati Membri.

3. L-Artikolu 17a li ġej huwa miżjud:

*“L-Artikolu 17a***Qanneb importat**

1. Il-liċenza li hemm riferenza għaliha fl-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 1673/2000 għandha tkun imfassla skond il-mudell mogħti fl-Anness ta' hawn. Il-liċenza għandha tiġi maħruġa biss fejn ikun pruvat għas-sodisfazzjon ta' l-Istat Membru li qed jimporta li l-kondizzjonijiet preskritti ġew sodisfatti.

Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, l-Istati Membri konċernati għandhom jippreskrivu il-kondizzjonijiet li jridu jiġu milhuqa mill-applikazzjoni tal-liċenza u l-hruġ u l-użu tal-liċenza. Madankollu, kaxex 1, 2, 4, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 24 u 25 tal-liċenza għandhom jiġu mimlija.

(3) Sabiex l-Istati Membri u operaturi jaġġustaw ruħhom għad-dispożizzjonijiet godda dwar l-importazzjoni tal-qanneb, għandha issirilhom proċedura biex japplikaw għaliha mill-1 ta' Novembru 2001. Il-miżuri tal-kontroll fis-seħħ qabel dik id-data għandhom allura jibqgħu japplikaw sal-31 ta' Ottubru 2001.

Is-sistema ta' iċċekkar riferuta fit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 1673/2000 għandha tiġi stabbilita minn kull Stat Membru konċernat.

(4) Il-miżuri provvuti f'dan ir-Regolament huma bi qbil ma' l-opinjoni ta' Ġestjoni tal-Kittien u l-Qanneb,

2. Għall-ghanijiet tat-tielet linja ta' l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 1673/2000, l-Istati Membri konċernati għandhom jistabbilixxu arrangamenti għall-awtorizzazzjoni ta' importaturi taż-żerriegħa tal-qanneb minbarra dik biex tiġi miżrugħa. Dawk l-arrangamenti għandhom jinkludu d-definizzjoni tal-kondizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, iċċekkar, u l-penali li għandhom jiġu applikati f'każ ta' irregolarità.

⁽¹⁾ ĠU L 193, tad-29.7.2000, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 35, tas-6.2.2001, p. 18.

Fil-każ ta' żerriegħa tal-qanneb importata kif inhi riferuta fl-ewwel subparagrafu, il-liċenza riferuta fil-paragrafu 1 għandha toħroġ biss meta l-importatur awtorizzat jintrabat li l-awtoritajiet kompetenti jkunu preżentati, fil-limitu ta' żmien u taħt il-kondizzjonijiet definiti mill-Istat Membru, b'dokumenti li jafferimaw li ż-żerriegħa tal-qanneb imħarsa mill-liċenza għaddiet, f'perjodu ta' anqas minn 12-il xahar mid-data ta' meta harġet il-liċenza, minn waħda mill-operazzjonijiet li ġejjin:

- saret mhux użabli biex tkun miżrugħa,
- thalltet ma' żerriegħa oħra li m'hiex żerriegħa tal-qanneb għall-iskopijiet tan-nutrimint ta' l-annimali, ma' żerriegħa tal-qanneb li tlahhaq għall-massimu ta' 15 % tat-tahlita totali, u, f'każijiet eċċezzjonali, massimu ta' 25 % fuq it-talba tal-importatur awtorizzat akkumpanjata b'gustifikazzjoni,
- reġgħet ġiet esportata lejn pajjiż li mhux tal-Komunità.

Madankollu, jekk parti miż-żerriegħa tal-qanneb li hija mħarsa mill-liċenza m'għaddiet minn waħda mill-operazzjonijiet imsemmija fis-subparagrafu ta' qabel fiż-żmien limitat ta' 12-il xahar, l-Istat Membru jista', fuq talba ta' l-importatur awtorizzat akkumpanjat minn għustifikazzjoni, jestendi l-limitu ta' żmien b'perjodu wiehed jew tnejn ta' sitt xhur.

L-attestazzjonijiet referuti fit-tieni subparagrafu għandhom jiġu mfassla mill-operaturi li jkunu wettqu l-operazzjonijiet u għandhom ikunu magħmulin għall-inqas minn din l-informazzjoni li ġejja:

- l-isem, l-indirizz shih, l-Istat Membru u l-firma ta' l-operatur,
- deskrizzjoni ta' l-operazzjoni mwettqa li tħares il-kondizzjonijiet preskritti fit-tieni subparagrafu u d-data ta' meta twettqet,
- il-kwantità f'kilogrammi ta' żerriegħa tal-qanneb relatata ma' l-operazzjoni.

3. Fuq il-bażi ta' analiżi tar-riskju, kull Stat Membru konċernat għandu jagħmel iċċekkjar fuq l-eżattezza ta' l-attestazzjonijiet li jirrelataw ma' l-operazzjonijiet riferuti fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 2 mwettqa fuq it-territorju tagħhom.

Fejn ikun xieraq, l-Istat Membru importatur għandu jibgħat lill-Istati Membri konċernati kopji ta' l-attestazzjonijiet li jikkonċernaw l-operazzjonijiet imwettqa fuq it-territorju ta' dawn ta' l-aħħar u sottomessi minn importaturi awtorizzati. Meta jiġu skoperti irregolaritajiet waqt l-iċċekkjar imsemmi fl-ewwel subparagrafu, l-Istat Membru konċernat għandu jinforma lill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru importatur.

4. Stati Membru għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-dispożizzjonijiet adottati għall-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2.

Mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar kull sena l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-penali imposti jew passi meħuda bhala riżultat ta' l-irregolaritajiet skoperti tul is-sena ta' *marketing* preċedenti.

L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, li għandha tgħaddihom lill-Istati Membri l-oħra, l-ismijiet u l-indirizzi ta' l-awtoritajiet responsabbli għall-ħruġ tal-liċenzi u għall-iċċekkjar referuti f'dan l-Artikolu."

4. It-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 19 huwa mibdul b'dan it-test li ġej:

"Regolamenti (KEE) Nru 1523/71, (KEE) Nru 1164/89, (KEE) Nru 1784/93 u (KE) Nru 452/1999 għandhom jibqgħu japplikaw għas-snin tal-*marketing* 1998/99, 1999/2000 u 2000/2001."

L-Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Għandu jibda jseħħ mis-sena tal-*marketing* 2001/02. Madankollu, l-Artikolu 1(3) għandu japplika b'effett biss mill-1 ta' Novembru 2001 u l-miżuri ta' kontroll nazzjonali fis-seħħ fit-30 ta' Ġunju 2001 għandhom japplikaw għall-qanneb importat sal-31 t'Ottubru 2001.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, fl-1 ta' Ġunju 2001.

Għall-Kummissjoni

Franz FISCHLER

Membru tal-Kummissjoni

L-ANNEX

1	1. Aġenzija li qed tohrog il-liċenza (isem u indirizz)	2. Ir-riljev ta' l-aġenzija tal-hruġ u l-perforazzjoni (1)	Nru
	Pre drżitel'a	4. Mahruġa lil (isem, indirizz sħih u l-Istat Membru) <input type="checkbox"/>	5.
6.		7. Il-pajjiżi ta' l-esportazzjoni	
		8. Il-Pajjiż ta' l-orijini	
		10.	
1			11.
	12. L-AĦĦAR ĠURNATA TA' VALIDITÀ		
13. IL-PRODOTT LI GHANDU JIĠI IMPORTAT			
14. Id-denominazzjoni tal-kummerċ			
15. Deskrizzjoni bi qbil man-Nomenklatura Kombinata (NM) (Immarka l-kaxxa rilevanti) <input type="checkbox"/> ž Żerriegħa tal-qanneb għaž-żriġħ <input type="checkbox"/> ž Żerriegħa tal-qanneb mhux għaž-żriġħ <input type="checkbox"/> ž Żerriegħa vera, nejja jew imrattba		16. Il-kodiċi NM (Immarka l-kaxxa rilevanti) <input type="checkbox"/> ž ex 1207 99 10 <input type="checkbox"/> ž 1207 99 91 <input type="checkbox"/> ž 5302 10 00	
17. Kwantità (2) f'figuri	18. Kwantità (2) f'numri	19. Tolleranza % aktar	
20. Varjetà ta' qanneb (fil-każ ta' żerriegħa għaž-żriġħ)			
24. Kondizzjonijiet speċjali (Immarka l-kaxxa rilevanti) <input type="checkbox"/> ž Żerriegħa għaž-żriġħ li taqa' taħt il-kodiċi NM 1207 99 10 hija akkumpanjata bi provi li l-kontenut tat-tetrahydrocannabinol tal-varjetà koċernata ma taqbiş dik preskritta bi qbil ma' l-Artikolu 5° tar-Regolament (KE) Nru 1251/1999 <input type="checkbox"/> ž Żerriegħa tal-qanneb mhux għaž-żriġħ li taqa' taħt il-kodiċi NM 1207 99 91 hija importata minn importatur approvat mill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru <input type="checkbox"/> ž Qanneb nej li jaqa' taħt il-kodiċi NM 5302 10 00 jissodisfa l-kondizzjonijiet preskritti fl-Artikolu 5° tar-Regolament (KE) Nru 1251/1999			
25. Mahruġa: (fil) _____ taħt in-Nru Firma u timbru ta' l-aġenzija tal-hruġ:		26. Iż-żmien tal-validità mtawwal sa _____ inklużiv għal (2): Magħmula fi, _____, fil- _____ Firma u timbru ta' l-aġenzija li tohrog il-liċenza:	

(1) Għandha timtela jekk il-firma u l-timbru ma jidhrux f'kaxxa 25.

(2) Il-massa netta jew qies ieħor, li jindika l-qisien fiss.

Pre vydávající agentúru	2	1. Aġenzija li qed tohroġ il-liċenza (isem u indirizz)	2. Ir-riljev ta' l-aġenzija tal-ħruġ u l-perforazzjoni (1)	Nru	
			3.		
		4. Maħruġa lil (isem, indirizz shih u l-Istat Membru) <input type="checkbox"/>	5.		
		6.	7. Il-pajjiż ta' l-esportazzjoni		
			8. Il-Pajjiż ta' l-origini		
			10.		
			11.		
			12. L-AĦĦAR ĠURNATA TA' VALIDITÀ		
		13. IL-PRODOTT LI GĦANDU JIĠI IMPORTAT			
		14. Id-denominazzjoni tal-kummerċ			
	15. Deskrizzjoni bi qbil man-Nomenklatura Kombinata (NM) (Immarka l-kaxxa rilevanti) <input type="checkbox"/> Ż Żerriegħa tal-qanneb għaž-żriġħ <input type="checkbox"/> Ż Żerriegħa tal-qanneb mhux għaž-żriġħ <input type="checkbox"/> Ż Żerriegħa vera, nejja jew imrattba	16. Il-kodiċi NM (Immarka l-kaxxa rilevanti) <input type="checkbox"/> Ż ex 1207 99 10 <input type="checkbox"/> Ż 1207 99 91 <input type="checkbox"/> Ż 5302 10 00			
	17. Kwantita' (2) f'figuri	18. Kwantita' (2) fi kliem	19. Toleranza % aktar		
	20. Varjeta' ta' qanneb (fil-każ ta' żerriegħa għaž-żriġħ)				
	24. Kondizzjonijiet speċjali (Immarka l-kaxxa rilevanti) <input type="checkbox"/> Ż Żerriegħa għaž-żriġħ li taqa' taħt il-kodiċi NM 1207 99 10 hija akkumpanjata bi provi li l-kontenut tat-tetrahydrocannabinol tal-varjeta' konċernata ma taqbiex dik preskritta bi qbil ma' l-Artikolu 5° tar-Regolament (KE) Nru 1251/1999 <input type="checkbox"/> Ż Żerriegħa tal-qanneb nhux għaž-żriġħ li taqa' taħt il-kodiċi NM 1207 99 91 hija importata minn importatur approvat mill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru <input type="checkbox"/> Ż Qanneb nej li jaqa' taħt il-kodiċi NM 5302 10 00 jissodisfa l-kondizzjonijiet preskritti fl-Artikolu 5° tar-Regolament (KE) Nru 1251/1999				
	25. Maħruġa fil-: (fil) _____ taħt in-Nru Firma u timbru ta' l-aġenzija tal-ħruġ:	26. Iż-żmien tal-validità mtawwal sa _____ għal (2): Magħmula fi _____, fil- _____ Firma u timbru ta' l-aġenzija li tohroġ il-liċenza:			

(1) Għandha timtela jekk il-firma u t-timbru ma jidherx f'kaxxa 25.

(2) Il-massa netta jew qies ieħor, li jindika l-qisien f'iss.

